



رسمی تطبیقی ناآرامی های شهری
در انگلستان و فرانسه

مؤلفان

دیوید وادینگتون، فایب، جابارد و مایک کینگ

مترجم

حمید فاطمی موحد

(عضو هیأت علمی دانشگاه علوم انتظامی)

عنوان و نام پدیدآور: بررسی تطبیقی ناآرامی‌های شهری در انگلستان و فرانسه/ مولفان دیوید و دینگتون، فابین جابارد، مایک کینگ؛ مترجم حمید فاطمی‌موحد.

مشخصات نشر: تهران: دانشگاه علوم انتظامی امین، ۱۳۹۴.

مشخصات ظاهری: ۳۷۰ ص: جدول.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۶۳-۰۷۴-۱

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: Rioting in the UK and France : a comparative analysis, 2009.

یادداشت: واژه‌نامه.

یادداشت: کتابنامه: ص. [۳۳۳] - ۳۷۰.

موضوع: شورش‌ها -- فرانسه

موضوع: شورش‌ها - انگلستان

شناسه افزوده: Waddington, David P

شناسه افزوده: دیوید پی، ۱۹۵۷ - م.

شناسه افزوده: Jobard, Fabien

شناسه افزوده: فابین

شناسه افزوده: King, Mike

شناسه افزوده: مایک، ۱۹۴۶ - م.

شناسه افزوده: دانشگاه علوم انتظامی امین

شناسه افزوده: فاطمی‌موحد، حمید، ۱۳۶۱ - مترجم

رده بندی دیویی: ۳۲۳۰۹۴۱/۳۶۳

رده بندی کنگره: ۵۱۷.۵۱۶۴۱۳۹۱/۴۸الف/

شماره کتابشناسی ملی: ۱۳۴۳۸

عنوان: بررسی تطبیقی ناآرامی‌های شهری در انگلستان و فرانسه

مؤلفان: دیوید وادینگتون، فابین جابارد، مایک کینگ

مترجم: حمید فاطمی‌موحد

ناشر: انتشارات دانشگاه علوم انتظامی امین

چاپ اول: ۱۳۹۵

شمارگان: ۵۰۰ جلد

قیمت: ۲۱۰۰۰۰ ریال

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: چاپخانه دیجیتال کهن

نشانی: تهران- ابتدای بزرگراه شهید خرازی- خیابان شهید جدی اردبیلی- دانشگاه علوم

انتظامی امین تلفن: ۴۸۹۳۱۲۹۳

پیشگفتار ناشر

کسب علم و دانش و تلاش برای بهره‌گیری از علوم جدید و بومی‌سازی آن برای رفع نیازهای علمی، فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی به منظور اعتلای اقتدار امت اسلامی از توصیه‌های مهم اسلام است. علوم پلیسی که همگام با پیشرفت بسیاری از علوم محض و تلفیق آنها با یکدیگر، روز به روز نو می‌شود و مرزهایی تازه از دانش می‌سازد، از جمله علوم است که درخت آن در کشورمان در حال رشد و نمو و ثمر دادن است.

ترجمه آثار علمی برجسته و معتبر و اشاعه مفاهیم آنها از جمله رهیافت‌های کارآمد و اثربخش است که می‌تواند در سایه آن بستری مناسب برای حرکت نخبگان و کارشناسان علوم پلیسی در کشورمان ساخت. بدیهی است تلفیق همگن تجربه‌های کارشناسان امور پلیسی داخلی با علوم و تجربه‌های کارشناسان و خبرگان علوم پلیسی دیگر کشورها باعث پیشبرد دانش پلیسی در کشور خواهد شد. از این روی، ناشران کتاب با ترجمه حاضر، گامی هرچند کوچک در این مسیر بلند برداریم. امید است آثاری از این دست بتواند نویسندگان، محققان، کارشناسان و استادان را برانگیزاند تا تجربه‌ها و توان علمی خود را بهر کسند و به رشته تحریر درآورند.

انتشارات دانشگاه علوم انتظامی امین

مقدمه مترجم

ناآرامی های شهری با هر ماهیتی می توانند تأثیرات مهمی بر امنیت جامعه داشته باشند. تهدیدهای ناشی از ناآرامی های شهری در جامعه، اگر با عامل ضربه زدن به ارزشهای حیاتی جامعه همراه باشند، ممکن است بحرانهای امنیتی ای را به وجود آورند که کنترل آنها نیازمند ساز و کاری خاصی در قالب مدیریت ناآرامی های شهری متناسب با ماهیت پدیده های بحرانی را می باشد. نیروی انتظامی با استناد به ماده ۸ قانون آیین دادرسی کیفری بعنوان ضابط عام دادگستری در وضعیت عادی وظایف خاص و مهمی را برای حفظ نظم و تامین امنیت عمومی بر عهده دارد این نیرو در وضعیت غیرعادی، نوز العاده و ناآرامی ها نیز وظایف مهمی را بر حسب قوانین و مقررات بعهد خواهد داشت. وظایف، قوانین و مقررات حاکم بر نیروی انتظامی به عنوان ضابطان عام دادگستری در ناآرامی بصورت مشخص در قوانین جمهوری اسلامی ایران مشخص نشده است و فقط به صورت پراکنده در برخی قوانین اشاره هایی شده است. و ماموران نیروی انتظامی به عنوان ضابطان عام دادگستری آگاهی کافی از قوانین و مقررات حاکم در مقابله با ناآرامی ها در مواقع بحرانی را ندارند لذا برگزاری دروه های کوتاه عرضی، کارگاههای تخصصی و سمینارهای علمی جهت بالا بردن میزان آگاهی آنان از قوانین به عنوان یک ضرورت محسوب می شود. در قوانین جمهوری اسلامی ایران قانون مدونی در خصوص وظایف ضابطان عام دادگستری در ناآرامی و اختیارات ویژه حکومت، محدودیتها، ممنوعیتها و تکالیف مردم موجود نیست و در این خصوص در برخی قوانین به صورت پراکنده به این امر اختصاص یافته است امید است در آینده با تصویب قوانین متقن به این موضوع مهم توجه کافی

صورت پذیرد.

کتاب پیش رو یک نوع مطالعه تطبیقی ناآرامی های شهری در دو کشور انگلیس و فرانسه است که به نوعی دارای بیشترین میزان ناآرامی های شهری در اروپا می باشند. این کتاب دارای پنج بخش است که به ترتیب به بررسی: کلیات، ناآرامی های بریتانیا، ۲۰۰۵ تا ۲۰۱۱، ناآرامی های فرانسه، ۲۰۰۸ تا ۲۰۱۱، مقایسه های بین المللی و نتیجه گیری ها می باشد و نویسندگان تلاش نموده اند تا با نگاه علمی به بررسی ناآرامی های شهری بپردازند.

دست آخر از همه عزیزان که در آماده سازی و طبع این کتاب تلاش نموده اند کمال تشکر را دارم. و همچنین از پدر، مادر، همسر و دختر عزیزم هم قدردانی می نمایم.

ان الله بالغ امره

حمید فاطمی موحد (پاییز ۱۳۹۴)

فهرست

بخش اول: توصیف کلی

- ۱ فصل اول: مقدمه و بررسی: ناآرامی‌های بریتانیا و فرانسه
- ۱۷ فصل دوم: جهت‌گیری‌های نظری: تجربه ناآرامی‌های دهه‌های ۱۹۸۰ و ۱۹۹۰ بریتانیا
- ۳۷ فصل سوم: بررسی کلی ناآرامی‌های فرانسه، از سال ۱۹۸۱ تا ۲۰۰۴

بخش دوم: بررسی ناآرامی‌های بریتانیا از سال ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۵

- ۵۵ فصل چهارم: حوادث محلی، شاخص‌های ملی: ناآرامی‌ها در اولدهام و برنلی در سال ۲۰۰۱
- ۷۷ فصل پنجم: پلیس در خط مقدم: بین کنترل و صحت زمینه‌های چند قومیتی ناآرامی‌های شهری
- ۹۹ فصل ششم: آرامی‌های سال ۲۰۰۱ بردفورد: اقدامات مختلف
- ۱۱۳ فصل هفتم: شاخص‌های عملکرد: ناآرامی‌های سال ۲۰۰۱ و ظهور «همبستگی اجتماعی»
- ۱۳۱ فصل هشتم: از شایعه تا آرامی: بی‌نظمی‌های لوزلز در سال ۲۰۰۵

بخش سوم: بررسی ناآرامی‌های فرانسه از سال ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۸

- ۱۴۵ فصل نهم: ناآرامی‌های فرانسه و افتراق شهری
- ۱۶۹ فصل دهم: نوسازی شهری = احیای ناآرامی؟ نقش سیاست‌نوسازی شهری در ناآرامی‌های فرانسه
- ۱۸۵ فصل یازدهم: ناآرامی‌ها و فرایندهای اعتراض: نهضت مهاجرا در فرانسه از سال ۱۹۶۸ تا ۲۰۰۸
- ۲۰۳ فصل دوازدهم: بُعد سیاسی ناآرامی‌های سال ۲۰۰۵
- ۲۱۷ فصل سیزدهم: گروه‌های بزه‌کاری جوانان، ناآرامی‌ها و جریان‌های سیاسی
- ۲۳۷ فصل چهاردهم: پلیس فرانسه و ناآرامی‌های شهری: آیا پلیس بخشی از مشکلات است یا یک راه‌حل؟
- ۲۵۱ فصل پانزدهم: انتخابات ریاست جمهوری در سال ۲۰۰۷ و خشونت‌های شهری سال ۲۰۰۵ در فرانسه «مناطق شهری محروم»

بخش چهارم: سایر مطالعات تطبیقی بین‌المللی

- فصل شانزدهم: بررسی آمریکای شمالی: ناآرامی‌های سال ۲۰۰۱ در سینسیناتی و ابتکارات
عملیاتی نیروهای پاسدار صلح
فصل هفدهم: چرا در آلمان ناآرامی وجود ندارد؟ درک دوجانبه مابین نیروی پلیس و
گروه‌های اقلیت جوانان

بخش پنجم: نتیجه‌گیری‌ها

- فصل هجدهم: نتایج
واژه‌نامه
پی‌نوشت‌ها
- ۳۱۱
۳۳۳
۳۵۱